

2019 年 2 月 15 日発行 Vol.99

日本語メールマガジン「いろは」

■■■目次■■■

◆◆日本台湾交流協会からのお知らせ

- ◇2018 年度第 5 回日本語教育研修会(3 月 16 日:台北、17 日:高雄)参加者募集中!
- NEW ◇2018 年度第 3 回日本語教育研修会 (1 月 25 日:台中、26 日:台北)実施報告
- NEW ◇2018 年度第 4 回日本語教育研修会 (1 月 27 日:高雄、28 日:台南)実施報告
- NEW ◇“日本語パートナーズ”の活動報告掲載
  - ◇日本語専門家派遣事業について
  - ◇浴衣等の日本文化紹介物品(文化啓発品)について

◆◆他団体からのお知らせ

- NEW ◇国際交流基金『日本語教育通信』更新のお知らせ
- NEW ◇2019 年度日本留学試験 (EJU) 第 1 回の願書受付のご案内
- NEW ◇J-GAP TAIWAN 「12 年国教第二外語課綱研修会」(4 月 27 日開催)のご案内
  - ◇台中日本語教師勉強会のお知らせとご報告
  - ◇Facebook グループ「日語勉強会」のご案内
  - ◇Facebook グループ「台湾日語教師交流会」のご案内

◆◆日本台湾交流協会からのお知らせ

◇2018 年度第 5 回日本語教育研修会(3 月 16 日:台北、17 日:高雄)参加者募集中!  
アクティブ・ラーニング(=AL)に基づく「授業改善の視点」を明らかにし、AL を実現するために教師ができること、すべきこと、やってはいけないことについて考えていきます。「授業改善のきっかけ」をできるだけたくさんご提供します。

テーマ:日本語教師のためのアクティブ・ラーニング

講師:西南女学院大学教授 横溝紳一郎先生

【台北】

日時:3 月 16 日(土)13:30 -17:00 (受付開始 13:00)

場 所: 日本台湾交流協会台北事務所 B1 文化ホール

【高雄】

日 時: 3月17日(日)13:30-17:00 (受付開始 13:00)

場 所: 義守大学推広教育中心 7C 教室(前金区五福三路 21 号 7F)

申し込み締め切りは 2019 年 3 月 8 日(金)です。ふるってご応募ください!

〈日本語〉

<https://www.koryu.or.jp/Portals/0/culture/%E6%97%A5%E6%9C%AC%E8%AA%9E%E6%95%99%E8%82%B2/%E5%8B%9F%E9%9B%86/5thsemiJ.pdf>

〈中国語〉

<https://www.koryu.or.jp/Portals/0/culture/%E6%97%A5%E6%9C%AC%E8%AA%9E%E6%95%99%E8%82%B2/%E5%8B%9F%E9%9B%86/5thsemiC.pdf>

NEW ◇2018 年度第 3 回日本語教育研修会(1 月 25 日: 台中、26 日: 台北)実施報告

2018 年度第 3 回日本語教育研修会は、講師に小山悟先生(九州大学准教授)をお迎えして、以下の要領で実施しました。

テーマ: 「日本文化の学習と日本語学習の融合 —ジグゾー法による授業—」

【台中】

会 場: 台中科技大學

日 時: 2019 年 1 月 25 日(金)

10:00-12:00 高校生向け特別授業 高校生 27 名 教師参観 6 名

13:30-17:00 教師向け研修会(参加 10 名)

【台北】

会 場: 日本台湾交流協会台北事務所 B1 文化ホール

日 時: 2019 年 1 月 26 日(土)

10:00-12:00 高校生向け特別授業 高校生 18 名 教師参観 10 名

13:30-17:00 教師向け研修会(参加 18 名)

午前は講師の小山先生によるジグゾー法による模擬授業で、午後は、教師を対象にジグゾー法の研修を行いました。台中会場では台北の高校生の受講内容を、台北会場では台中の高校生の受講内容を体験してもらいました。初中級の学生に使えるいい方法だと思う、後期の授業に応用してみたい、などのコメントをいただきました。ご参加下さった皆様、ありがとうございました。

この研修会の内容詳細については、近日中に当協会ホームページに掲載予定です。

NEW ◇2018 年度第 4 回日本語教育研修会(1 月 27 日: 高雄、28 日: 台南)実施報告

2018 年度第 4 回日本語教育研修会は、講師にフリーディレクター・インタビュアー・ライター・ナレーターの大塚明子先生をお迎えし、「しっかり伝わる声の出し方・話し方」をテーマに実施しました。

#### 【高雄会場】

日 時：2019年1月27日（日）

13:30-17:00 教師向け研修会（参加者 35 名）

場 所：実践大学高雄校区城区教学中心 1202 教室

#### 【台南会場】

日 時：2019年1月28日（月）

13:30-17:00 高校生・大学生向け授業（参加者 44 名）

場 所：成功大学外語中心 26104 視聴教室

しっかり伝わる声、話し方とはどんな話し方か。どのような準備、練習をしたらいいのか、また、日常会話や面接、スピーチやプレゼンテーションの際はどうか。理論と実践で体験しました。「家でも練習する！」「場に応じた話し方の違いのポイントは役に立つ」などのコメントをいただきました。

本研修会の内容詳細については、近日中に当協会ホームページに掲載予定です。

#### NEW ◇“日本語パートナーズ”の活動報告掲載

昨年9月から台湾各地で活動を始めた“日本語パートナーズ”第3期。周囲の皆様に支えられて、各地の高校で日本語教育のサポートをしています。1月分の報告が、国際交流基金のホームページに掲載されました。どうぞご覧ください。

<https://jfac.jp/partners/voice/blog/tw/>

#### ◇日本語専門家派遣事業について

教育現場でさまざまな課題を有する日本語教師の先生方を支援するため、および教育機関が実施する日台交流活動を促進するために、日本語専門家の派遣を行っております。お申し込みをお待ちしております。詳しくはこちら↓

【台北】〈日本語〉：<https://www.koryu.or.jp/business/japanese/consign/index.html>

〈中国語〉：<https://www.koryu.or.jp/tw/business/japanese/consign/index.html>

【高雄】〈中国語〉：<https://www.koryu.or.jp/tabid1402.html>

#### ◇浴衣等の日本文化紹介物品(文化啓発品)について

当協会では、台湾の皆様にも日本の文化に直接触れ、理解を深めて頂くような日台間の交流活動を支援するため、浴衣や茶道具など日本文化関連の物品を無料で貸し出しています。

詳しくはこちら↓

【台北】〈日本語〉：<https://www.koryu.or.jp/about/taipei/culture/culture/detail2/>

〈中国語〉：<https://www.koryu.or.jp/tw/about/taipei/culture/culture/detail2/>

【高雄】〈日本語〉：<https://www.koryu.or.jp/about/kaohsiung/tabid1430.html>

〈中国語〉：<https://www.koryu.or.jp/tw/about/kaohsiung/tabid1424.html>

◆◆他団体からのお知らせ

NEW ◇国際交流基金『日本語教育通信』更新のお知らせ

国際交流基金日本語国際センターの『日本語教育通信』が更新されました。

詳しくはこちら→ <https://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/index.html>

今月は、以下の記事を更新しています。

●日本語教育ニュース

ますます発展中！「JF にほんご e ラーニング みなと」

(東 健太郎／関西国際センター日本語教育専門員)

<https://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/news/201902.html>

2016年7月に公開された「JF にほんご e ラーニングみなと」は、現在 50 以上の日本語コースが開講されています。

本記事では、そんな「みなと」の最新情報をご紹介します。

新規開講コースや日本語教育現場での活用事例も紹介されており、必見です。

※日本語国際センターの Facebook 記事でも本記事についてお知らせする予定です(来週を予定しています)。よろしければリンクシェアをお願いいたします。

<https://www.facebook.com/国際交流基金-日本語国際センター-The-Japan-Foundation-Japanese-Language-Institute-Urawa-1506250429592256/>

※日本語教育通信 URL(ぜひブックマークにご登録ください！)

<http://www.jpf.go.jp/j/project/japanese/teach/tsushin/index.html>

NEW ◇2019 年度日本留学試験(EJU)第1回の願書受付のご案内

独立行政法人日本学生支援機構(JASSO)の今年の日本留学試験の案内です。この試験は、外国人留学生として日本の大学に入学を希望する者について、日本語力及び基礎学力の評価を行うもので、日本の大学・大学院によっては EJU の受験が必須になっている学校もあるほか、日本台湾交流協会奨学金の一次試験としても利用されています。

詳しくは下記 HP をご覧下さい。

〈試験日〉2019 年 6 月 16 日(日)

〈願書受付〉2019 年 2 月 12 日(火)～3 月 8 日(金)

〈試験地〉台北

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study\\_j/eju/schedule.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/eju/schedule.html)

【JASSO (日本語)】

[https://www.lttc.ntu.edu.tw/EJU\\_news.aspx](https://www.lttc.ntu.edu.tw/EJU_news.aspx)

【財団法人語言訓練測驗中心 (中文)】

NEW ◇J-GAP TAIWAN 「12 年国教第二外語課綱研修会」(4 月 27 日開催)のご案内

J-GAP TAIWAN からの研修会のご案内です。詳しくは以下をご覧ください。

テーマ：台湾から世界へつながる：国際教育と第二外国語教育

日時：2019年4月27日〈土曜日〉8:40 - 17:00

会場：東吳大學 第一教研大樓 普仁堂 台北市士林區臨溪路 70 號

内容：グローバル化に即する人材の育成は、教育現場の課題の一つとなっています。

そして、国際教育においては、異なる国や地域の文化的な理解や交流活動のみならず、国際的な課題や議題をいかに適切に取り上げ、相互的な討議を通して、地域間の学習者に多角的な視点から考えさせることも重要だと考えられるようになっていきます。だとすれば、現場教師である私たちも、国際教育における教育意義や目標などを十分に把握認識し、それを自分の現場で実践する必要があるといえるでしょう。こうした点を踏まえ、①国際教育への認識や再認識、②国際教育実施校での経験や実績を通して自分たちの現場における実践を一緒に振り返ることなどを目的として、この研修を実施したいと考えます。

申し込みサイト：<https://goo.gl/forms/W7EtG3b9K8m36uVn2>

締め切り：2019年4月12日 24:00

連絡先：[jgaptaiwan@gmail.com](mailto:jgaptaiwan@gmail.com) 廖助理

◇台中日本語教師勉強会のお知らせと報告

勤務校、所属機関の垣根を越えて、日本語教師が自由に意見交換できる「場」を目指して勉強会を行っています。[http://blog.roodo.com/inuyamanihongo/archives/cat\\_607669.html](http://blog.roodo.com/inuyamanihongo/archives/cat_607669.html)

◇Facebook グループ「日語勉強會」のご案内

「教育部職業学校外語群科中心」のEニュースレターの執筆教師グループによる、学習者のための Facebook グループです(中国語のみ)。<https://www.facebook.com/groups/jpbenkyokai/>

◇Facebook グループ「台湾日語教師交流會」のご案内

現職日本語教師のための Facebook グループです(中国語のみ)。

キーワードは「台灣日語教師交流會」

※「台湾」「交流会」では検索できないので漢字に注意してください。

※承認は「台灣日語教師交流會」が会の基準に基づき行っています。

<https://www.facebook.com/groups/jpteacher/>

■ イベントカレンダー ■

2019年2月12日(火)～3月8日(金) 2019年度日本留学試験(EJU)第1回願書受付  
2019年2月27日(水)～3月3日(日) 日本語ディベート選手権国際大会 2019 台湾(新竹)  
2019年3月9日(土) 2019「AIと日本語教育」国際シンポジウム(新北)  
2019年3月16日(土) 2018年度第5回日本語教育研修会(台北)  
2019年3月17日(日) 2018年度第5回日本語教育研修会(高雄)

=====

★日本語教師や学習者にプラスになる非営利の公開イベントがありましたら、ぜひお知らせください。

★本メルマガがご不要な場合、恐れ入りますが日本台湾交流協会台北事務所広報文化部  
<nihongo-k1@tp.koryu.or.jp> までメールをお送りください。

=====

発行:公益財団法人日本台湾交流協会

<ウェブサイト> <https://www.koryu.or.jp/>

<Facebook> [https://www.facebook.com/JiaoliuxiehuiTPEculture?hc\\_location=timeline](https://www.facebook.com/JiaoliuxiehuiTPEculture?hc_location=timeline)